

**FITXA IDENTIFICATIVA****Dades de l'Assignatura**

|                      |                                         |
|----------------------|-----------------------------------------|
| <b>Codi</b>          | 44902                                   |
| <b>Nom</b>           | Anàlisi lingüística del discurs digital |
| <b>Cicle</b>         | Màster                                  |
| <b>Crèdits ECTS</b>  | 3.0                                     |
| <b>Curs acadèmic</b> | 2019 - 2020                             |

**Titulació/titulacions**

| <b>Titulació</b>                                             | <b>Centre</b>                                     | <b>Curs</b> | <b>Període</b>        |
|--------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|-------------|-----------------------|
| 2240 - M.U. en Estudis Hispànics<br>Avanç:Aplicac.-Investig. | Facultat de Filologia, Traducció i<br>Comunicació | 1           | Segon<br>quadrimestre |

**Matèries**

| <b>Titulació</b>                                             | <b>Matèria</b>                                 | <b>Caràcter</b> |
|--------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|-----------------|
| 2240 - M.U. en Estudis Hispànics<br>Avanç:Aplicac.-Investig. | 2 - Anàlisi lingüístico del discurs<br>digital | Optativa        |

**Coordinació**

| <b>Nom</b>                      | <b>Departament</b>        |
|---------------------------------|---------------------------|
| GONZALEZ GARCIA, MARIA VIRGINIA | 150 - Filologia Espanyola |

**RESUM**

En el plan de estudios del Título de Máster, esta asignatura se integra en el itinerario I (Lengua Española) y en el III (Formación Hispanística).

Esta asignatura propone el conocimiento de las bases teóricas y prácticas para el análisis de la lengua española en los discursos digitales y en la comunicación mediada por ordenador, con especial atención a los nuevos entornos de comunicación: el español en los cibermedios; aportaciones y asesoramiento desde la lingüística; géneros y tipología textual propios de la comunicación digital: redes sociales, correo electrónico, mensajería instantánea, wasap, chat, etc.; recursos empleados y estrategias de interacción; uso de neologismos y su propagación a través de los cibermedios; análisis de marcas ideológicas, eufemismos y manipulación lingüística; estrategias lingüísticas, pragmáticas y retóricas en los discursos digitales; (des)cortesía en los discursos digitales; análisis del género lingüístico y tratamiento no discriminatorio en cibermedios y otros entornos discursivos propios de los discursos digitales.



Tal y como se detalla en el volumen de trabajo, las clases teóricas se complementan con clases prácticas. A estas actividades formativas de carácter presencial se añade la participación en conferencias y seminarios organizados por el Departamento de Filología Española.

## **CONEIXEMENTS PREVIS**

### **Relació amb altres assignatures de la mateixa titulació**

No heu especificat les restriccions de matrícula amb altres assignatures del pla d'estudis.

### **Altres tipus de requisits**

No procedeix.

## **COMPETÈNCIES**

### **2240 - M.U. en Estudis Hispànics Avanç:Aplicac.-Investig.**

- Que els estudiants sàpiguen aplicar els coneixements adquirits i la seua capacitat de resolució de problemes en entorns nous o poc coneguts dins de contextos més amplis (o multidisciplinaris) relacionats amb la seua àrea d'estudi.
- Que els estudiants sàpiguen comunicar les conclusions (i els coneixements i les raons últimes que les sustenten) a públics especialitzats i no especialitzats d'una manera clara i sense ambigüitats.
- Que els estudiants posseïsquen les habilitats d'aprenentatge que els permeten continuar estudiant d'una forma que haurà de ser en gran manera autodirigida o autònoma.
- Posseir i comprendre coneixements que aportin una base o oportunitat de ser originals en el desenvolupament i / o aplicació d'idees, sovint en un context de recerca.
- Ser capaços d'integrar coneixements i enfrontar-se a la complexitat de formular judicis a partir d'una informació que, sent incompleta o limitada, incloga reflexions sobre les responsabilitats socials i ètiques vinculades a l'aplicació dels seus coneixements i judicis, des d'una perspectiva de gènere.
- Ser capaços d'emprar els recursos institucionals, els grans instruments científics, les tècniques, les bases de dades i biblioteques, la bibliografia, les revistes especialitzades i els nous recursos proporcionats per les TIC en l'àmbit d'estudi.
- Ser capaços d'elaborar un projecte en l'àmbit d'estudi del màster i presentar els seus resultats, per mitjà d'un discurs elaborat i coherent.
- Ser capaços d'adquirir i saber aplicar coneixements sobre noves tecnologies, llenguatges hipertextuals i les ferramentes utilitzades en la producció literària i en llengua espanyola, multimèdia i en xarxa.
- Ser capaços d'exercir un treball en equip, fomentant les relacions interpersonals, el diàleg, el respecte a l'altre i la no discriminació, ni lingüística ni social.



- Ser capaços d'aplicar en entorns professionals els coneixements i destreses adquirits, i d'analitzar el conjunt de variables que intervenen en l'encreuament entre teoria i pràctica, captant conflictes i negociant solucions, en el marc del diàleg i de la defensa de drets i obligacions, amb criteris deontològics i laborals.
- Ser capaços de debatre les idees de diferents teories en l'àmbit de la filologia hispànica i analitzar críticament les seues aportacions, amb la finalitat de contextualitzar els seus assoliments i contrastar-los amb els coneixements adquirits
- Ser capaços de realitzar una lectura crítica, analítica i competent de tota mena de textos filològics hispànics, en funció d'un mètode d'anàlisi adequada a aquests, mitjançant el qual siga possible extraure totes les seues implicacions, tant de forma com de contingut
- Ser capaços de desenvolupar la docència i la investigació en matèries de filologia hispànica
- Ser capaços d'analitzar críticament i d'explicar textos, elegint la metodologia filològica específica en funció del públic potencial a què sadrecen
- Ser capaços de reconèixer els mètodes d'anàlisi i les tècniques d'investigació propis de la filologia hispànica, així com la seua inserció en la tradició històrica i la seua institucionalització acadèmica, familiaritzant-se amb els diferents programes, projectes, línies i equips d'investigació operatius en aquest màster, per dur a terme una investigació específica en el seu marc.
- Ser capaços d'adquirir i transmetre coneixements sobre les èpoques, els moviments, els corrents de pensament, els temes i els problemes propis de l'àmbit de la filologia hispànica.
- Ser capaços d'adquirir i transmetre coneixements avançats sobre els grans corrents dels estudis filològics hispànics, a partir de textos representatius, tenint en compte la perspectiva de gènere.
- Ser capaços de llegir críticament textos i d'analitzar-los i explicar-los pel que fa a les claus del debat cultural de l'època històrica en què aquests textos s'inscriuen.

## **RESULTATS DE L'APRENENTATGE**

Ser capaces de investigar e impartir la docencia correspondiente en los ámbitos relacionados con la variación diafásica y sus aplicaciones, como es el español con un fin específico, el asesoramiento lingüístico en los cibermedios y el análisis crítico del discurso que en ellos se produce.

Dominar los procesos básicos en el análisis lingüístico de textos y discursos digitales. Adquirir práctica en el análisis de textos propios de entornos digitales y desarrollar las estrategias más eficaces de comunicación en ellos.

Emplear los recursos institucionales, los grandes instrumentos científicos, las técnicas, las bases de datos y bibliotecas, la bibliografía, las revistas especializadas y los nuevos recursos proporcionados por las TIC en el ámbito de estudio de la lingüística hispánica en el marco del análisis del discurso digital, tanto de una manera guiada como autónoma.

Saber aplicar los conocimientos adquiridos y ser capaces de resolver problemas en entornos nuevos o poco conocidos dentro de contextos más amplios relacionados con los medios de comunicación o los géneros digitales, entre otros.



Ser capaces de debatir las ideas de diferentes teorías lingüísticas conectadas con la Terminología, entre otros, y analizar críticamente sus aportaciones con el fin de contextualizar sus logros y contrastarlos con el saber adquirido

Dominar los procesos básicos en el análisis lingüístico de textos y discursos digitales. Adquirir práctica en el análisis de textos periodísticos y desarrollar las estrategias más eficaces de comunicación en los medios de comunicación.

## **DESCRIPCIÓ DE CONTINGUTS**

### **1. El español de los cibermedios**

Aportaciones y asesoramiento desde la lingüística. Géneros y tipología textual propios de la comunicación digital: redes sociales, correo electrónico, mensajería instantánea, wasap, chat, etc. Metodología de investigación propia de los discursos digitales.

### **2. Recursos pragmlingüísticos de los discursos digitales**

Recursos empleados y estrategias de interacción en los cibermedios. Estrategias lingüísticas, pragmáticas y retóricas en los discursos digitales. Uso de neologismos y su propagación a través de los cibermedios.

### **3. Análisis de sentimientos y discursos digitales**

(Des)cortesía y discurso incendiario en los discursos digitales. Análisis de sentimientos y marcas ideológicas, eufemismos y manipulación lingüística.

### **4. Género lingüístico y lenguaje no sexista**

Análisis del género lingüístico y tratamiento no discriminatorio en cibermedios y otros entornos discursivos propios de los discursos digitales.

**VOLUM DE TREBALL**

| ACTIVITAT                                         | Hores        | % Presencial |
|---------------------------------------------------|--------------|--------------|
| Classes teoricopràctiques                         | 20,00        | 100          |
| Assistència a esdeveniments i activitats externes | 3,00         | 0            |
| Estudi i treball autònom                          | 52,00        | 0            |
| <b>TOTAL</b>                                      | <b>75,00</b> |              |

**METODOLOGIA DOCENT**

Lección magistral (exposición de contenidos a partir de desarrollos teóricos) con diferentes recursos (textos, audiovisuales, etc.).

Clases prácticas participativas (ejercicios, exposiciones, debates, test, etc.), realizadas en grupo y/o de forma individual.

Usos de procedimientos y estrategias deductivos en la aplicación del conocimiento adquirido: detección y resolución de problemas, actividades de forma individual o en grupo (ejercicios, lectura y comentario crítico de diferentes textos, realización de trabajos escritos y/o exposición oral de los resultados, etc.) a partir de la exposición previa de contenidos.

Usos de procedimientos y estrategias inductivos en la aplicación del conocimiento adquirido: detección y resolución de problemas, actividades de forma individual o en grupo (ejercicios, lectura y comentario crítico de diferentes textos, realización de trabajos escritos y/o exposición oral de los resultados, etc.) a partir de directrices básicas para formular un desarrollo teórico posterior.

**AVALUACIÓ**

Valoración de la participación activa en el aula y/o en las tutorías (ejercicios, lecturas, actividades, debates, exposiciones, etc.). 20 %. Hasta 2 puntos

Valoración de los trabajos escritos, ensayos, ejercicios prácticos, tareas, cuestionarios, etc., en horas no presenciales, que demuestren las competencias adquiridas. 80 %. Hasta 8 puntos.

Estos porcentajes se concretarán del siguiente modo:

a) Participación en clase, en la página de Facebook (compartiendo noticias o artículos relacionados con la materia), seguimiento de lecturas y exposición de los ejercicios prácticos que se plantee en clase (20 %). Actividades no recuperables.

b) Realización de cinco ejercicios prácticos (en grupos) en horas no asistenciales. Estos ejercicios tendrán que ver con los distintos fenómenos lingüísticos estudiados en clase: análisis estilístico y de géneros discursivos, análisis de twitter como fenómeno discursivo de comunicación de masas, análisis de los registros lingüísticos en los medios de comunicación digitales, análisis de eufemismos, análisis del lenguaje no sexista. (50 %). Actividad recuperable en segunda convocatoria.



c) Memoria o informe final de la assignatura (30 %). Actividad recuperable en segunda convocatoria.

La evaluación y el sistema general de calificaciones seguirán la normativa de la Universitat de València aprobada por el Consejo de Gobierno el 30/5/2017-ACGUV108/2017.

## REFERÈNCIES

### Bàsiques

- CALERO, M. L.; LLITERAS, M. y SASTRE, M. A. (2003): Lengua y discurso sexista. Valladolid: Junta de Castilla y León.
- FUENTES RODRÍGUEZ, C. (2013): «Los comentarios en la prensa digital». In: C. Fuentes Rodríguez (ed.). Imagen social y medios de comunicación (pp.199-247). Madrid: Arco Libros.
- GÓMEZ SÁNCHEZ, M.<sup>a</sup> E. (2001): «Eufemismos en citas textuales: un caso de cortesía política y redacción periodística desde un enfoque pragmático», *Español Actual*, 75, pp. 81-90.
- GÓMEZ SÁNCHEZ, M.<sup>a</sup> E. (2003): «Expresiones eufemísticas en los textos informativos: normas y prácticas», *Interlingüística*, 14, pp. 473-480.
- GÓMEZ SÁNCHEZ, M.<sup>a</sup> E. (2005): «Los sustitutos eufemísticos y la claridad del texto informativo», *Estudios sobre el mensaje periodístico*, 11, 00. 309-327.
- HERRING, S. C., STEIN, D., & VIRTANEN, T., eds. (2013): *Handbook of pragmatics of computer-mediated communication*. Berlin: Mouton.
- MANCERA RUEDA, A. (2011): *¿Cómo se habla en los cybermedios? El español coloquial en el periodismo digital*. Bern: Peter Lang.
- MANCERA RUEDA, A. & PANO ALAMÁN, A. (2013a): *El discurso político en Twitter*. Barcelona: Anthropos.
- MANCERA RUEDA, A. & PANO ALAMÁN, A. (2013b): *El español coloquial en las redes sociales*. Madrid: Arco/Libros.
- MANCERA RUEDA, A. & PANO ALAMÁN, A. (2014): «Las redes sociales como corpus de estudio para el Análisis del discurso mediado por ordenador». In: S. López Poza & N. Pena Sueiro (eds.), *Humanidades digitales: desafíos, logros y perspectivas de futuro* (pp. 305-315), Janus. Anejo 1.
- THURLOW, C. & MROCZEK, K. (Eds.), *Digital Discourse: Language in the New Media*. New York: Oxford University Press.
- XIE, C., YUS, F. & HABERLAND, H. (eds.) (2019): *Internet pragmatics: Theory and practice*. Amsterdam: John Benjamins.
- YUS, F. (2003): «La lengua de los medios en la red y su interpretación». In: *Manual de redacción ciberperiodística*. Eds. J. Díaz Noci and R. Salaverría. Barcelona: Ariel, 309-352.
- YUS, F. (2010): *Ciberpragmática 2.0. Nuevos usos del lenguaje en Internet*. Barcelona: Ariel
- YUS, F. (2015): «Web-mediated communication». In: *International Encyclopedia of Language and Social Interaction*. Volume 3, pp. 1550-1555. Ed. K. Tracy. Wiley-Blackwell.
- YUS, F. (2018): «The interface between pragmatics and Internet-mediated communication: Applications, extensions and adjustments». In: *Pragmatics and its Interfaces*. Eds. C. Ilie and N. Norrick. Amsterdam: John Benjamins, 267-290.



### **Complementàries**

- Se indicará al inicio de curso.

### **ADDENDA COVID-19**

**Aquesta addenda només s'activarà si la situació sanitària ho requereix i previ acord del Consell de Govern**

#### **1. Contenidos**

No hay cambios.

#### **2. Volumen de trabajo y planificación temporal de la docencia**

Debido a las circunstancias se han cambiado algunas actividades como las presentaciones en grupo de las prácticas por actividades individuales que pueden ser locutadas o grabadas por los estudiantes.

También se ha eliminado la realización de una memoria del curso.

#### **3. Metodología docente**

Subida de materiales al aula virtual. Videoconferencia asíncrona. Debates en el fórum. Tutorías mediante videoconferencia y a través de correo electrónico.

#### **4. Evaluación**

20 % PARTICIPACIÓN EN FORO

80 % ELABORACIÓN DE 5 EJERCICIOS PRÁCTICOS

Se ha eliminado una memoria final que era el 30%. Por lo tanto, se ha ajustado el valor de las prácticas (solo faltaban 2 por realizar, que será el 80%).

Estos criterios se mantienen en la segunda convocatoria.

#### **5. Bibliografía**

No cambia.